

## **D O D A T E K č. 3**

**ke smlouvě o nájmu prostorů č. 2020/001573 uzavřené dne 19. března 2020**  
na základě ustanovení zákona č.89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů *(dále jen „OZ“)*  
*(dále jen „Dodatek č. 3“)*

### **I.** **SMLUVNÍ STRANY**

**PRONAJÍMATEL:**

IČ:  
DIČ:  
adresa:  
adresa pro doručování:  
ID datové schránky:  
bankovní spojení:  
číslo účtu:  
variabilní symbol:  
zastoupený:

**statutární město Plzeň**

00075370  
CZ00075370  
Plzeň – Vnitřní Město, náměstí Republiky 1/1, PSČ 306 32  
Plzeň – Jižní Předměstí, Škroupova 1900/5, PSČ 306 32  
6iybfxn

panem Ing. Zdeňkem Švarcem, vedoucím  
Odboru bytového Magistrátu města Plzeň,  
na základě plné moci č. j. ZM – 105/2018

*(dále jen „pronajímatel“)*

a

**NÁJEMCE:**

IČ:  
adresa sídla:  
adresa pro doručování:  
bankovní spojení:  
číslo účtu:  
zastoupený:  
*(dále jen „nájemce“)*

**Spolek Aleš, z. s.**

zapsaný dne 7. listopadu 2015 ve spolkovém rejstříku  
u Krajského soudu v Plzni pod sp. zn.: oddíl L, vložka 7415  
04449177

panem Hynkem Fremlem, předsedou rady spolku

### **II.** **STÁVAJÍCÍ SMLUVNÍ ÚPRAVA**

**1.** Dne 19. března 2020 byla mezi pronajímatelem a nájemcem uzavřena smlouva o nájmu prostorů č. 2020/001573.  
*(dále jen „Smlouva“)*

Předmětem této Smlouvy je nájem prostorů prodejny se zázemím o celkové výměře 99,10 m<sup>2</sup> situovaných v I. nadzemním podlaží budovy v Plzni, **KLATOVSKÁ TŘÍDA 61**.  
Účel nájmu je touto Smlouvou sjednán: zřízení zázemí pro činnost spolku za účelem realizace projektů nájemce.

Smlouva je uzavřena s účinností od 1. dubna 2020 na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní dobou a do současné doby platí.

**2.** Dne 24. srpna 2020 byl mezi pronajímatelem a nájemcem uzavřen dodatek č. 2020/001573/D1, jehož předmětem je dočasné snížení stávajícího nájemného v rámci řešení negativních dopadů v souvislosti s pandemií onemocnění „COVID-19“, a to formou jeho slevy ve výši 100 % nájemného sjednaného Smlouvou pro rok 2020, za období od 1. dubna 2020 do 30. června 2020 včetně, a ve výši 50 % nájemného sjednaného Smlouvou pro rok 2020 za následující období, tj. za období od 1. července 2020 do 30. září 2020 včetně. *(dále jen „Dodatek č. 1“)*

**3.** Dne 21. prosince 2020 byl mezi pronajímatelem a nájemcem uzavřen dodatek č. 2020/001573/D2, jehož předmětem je rozšíření stávajícího předmětu nájmu o nevyužívané tzv. společné prostory budovy Klatovská třída 61, tj. o sousední místnost původního WC a kočárkárny s komorou, na celkovou výměru předmětu nájmu 114,30 m<sup>2</sup> a s tím související úprava způsobu a výpočtu nájemného sjednaného v bodu 1. článku VII. Smlouvy ve znění jejího Dodatku č. 1 včetně doplnění stávající finanční jistoty na celkovou částku 17 145 Kč. *(dále jen „Dodatek č. 2“)*

**4.** Pronajímatel je výlučným vlastníkem nemovitých věcí – pozemku číslo parcely 6901/1, katastrální území Plzeň, zapsaného na LV 1 na Katastrálním úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň-město *(dále jen „pozemek“)*, a stavby – budovy číslo popisné 1774, Jižní Předměstí, na adrese Plzeň, **KLATOVSKÁ TŘÍDA** číslo orientační **61**, která na tomto pozemku stojí a tvoří jeho součást *(dále jen „budova“)*.

**5.** Správou pozemku a budovy je pověřena společnost Obytná zóna Sylván a.s., IČ: 63509831, DIČ: CZ63509831, ID datové schránky: higfgdp, se sídlem v Plzni, Palackého náměstí 6, zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni, oddíl B, vložka 482. *(dále jen „správce“)*

### **III.** **PŘEDMĚT DODATKU**

**1.** V rámci řešení negativních dopadů nouzového stavu vyhlášeného vládou České republiky v souvislosti s pandemií onemocnění „COVID-19“ usnesením č. 957 ze dne 30. září 2020, kterým vláda v souladu s článkem 5 a 6 ústavního zákona č. 110/1998 Sb., o bezpečnosti České republiky, vyhlásila pro území České republiky z důvodu ohrožení zdraví v souvislosti s prokázáním výskytu koronaviru /označovaný jako SARS CoV-2/ na území České republiky nouzový stav, který byl opakovaně prodlužován, a následných krizových opatření vydaných vládou podle krizového zákona, kterými docházelo k regulaci v oblasti provozu obchodu a služeb, v oblasti vzdělání, v oblasti sociálních služeb apod., na základě kterých nemohl nájemce – neziskový subjekt provozovat činnost své organizace v předmětu nájmu alespoň v části období od 1. října 2020 do 31. prosince 2020 a z objektivních důvodů nesplňuje podmínky dle „Výzvy 3“ vyhlášené Ministerstvem průmyslu a obchodu České republiky z dotačního programu „COVID-Nájemné“ či jiného programu poskytujícího kompenzace nájemného schválených vládou České republiky, se pronajímatel a nájemce dohodli na dočasném snížení nájemného, které bylo sjednáno v bodu 1. článku VII. Smlouvy ve znění jejího Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2, formou jeho slevy takto:

***„V souladu s bodem II. 1. usnesení Rady města Plzeň č. 287 ze dne 29. března 2021 ve znění bodu II. 1. usnesení Rady města Plzeň č. 106 ze dne 25. ledna 2021 poskytuje pronajímatel nájemci slevu ve výši 100 % nájemného sjednaného Smlouvou pro rok 2020 za období od 1. října 2020 do 31. prosince 2020 včetně.“***

Nájemné upravené v souladu s tímto bodem 1. tohoto článku Dodatku č. 3 je přesně specifikováno ve výpočtovém listu, který je jeho nedílnou součástí a tvoří jeho přílohu.

Sleva z nájemného v souladu s tímto bodem 1. tohoto článku Dodatku č. 3 je nájemci pronajímatelem poskytnuta za těchto podmínek:

- a) Nájemce bere na vědomí, že poskytnutím slevy v souladu s tímto bodem 1. tohoto článku Dodatku č. 3 není nijak dotčena jeho povinnost k úhradě záloh na služby, které byly sjednány v bodu 2. článku VII. Smlouvy, a podpisem tohoto Dodatku č. 3 stvrzuje, že veškeré zálohy splatné ke dni jeho uzavření jsou jím pronajímateli uhrazené.
- b) Nájemce podpisem tohoto Dodatku č. 3 dává pronajímateli v rámci úprav nájemného v souladu s tímto bodem 1. tohoto článku souhlas k převodu případných přeplatků nájemného, které jím již bylo uhrazeno ke dni jeho uzavření, a to na nájemné případně zálohy na služby za období bezprostředně následující.
- c) Nájemce je povinen po uplynutí období dotčených poskytnutou slevou v souladu s tímto bodem 1 tohoto článku Dodatku č. 3, tj. od 1. ledna 2021, hradit nájemné včetně záloh na služby v plné výši sjednané Smlouvou ve znění jejích Dodatků č. 1 a č. 2.
- d) Nájemce se zavazuje, že na nájemné, které je předmětem slevy v souladu s tímto bodem 1 tohoto článku Dodatku č. 3 za celé dotčené období, nebude čerpat jinou podporu v rámci programů vlády vydaných v souvislosti s pandemií onemocnění „COVID-19“.

**2.** Ostatní ustanovení Smlouvy, Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2 zůstávají nezměněna.

#### **IV.** **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

**1.** Tento Dodatek č. 3 je uzavřen na základě usnesení Rady města Plzeň č. 287 ze dne 29. března 2021.

Záměr statutárního města Plzeň dočasně snížit nájemné tak, jak je uvedeno v bodu 1. článku III. tohoto Dodatku č. 3, nepodléhá zveřejnění ve smyslu § 39 odst. 1 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích.

**2.** V otázkách tímto Dodatkem č. 3 neupravených se vztahy mezi smluvními stranami řídí příslušnými ustanoveními OZ.

**3.** V případě, že nebude možné doručit písemnost na adresu nájemce uvedenou v článku I. tohoto Dodatku č. 3, považuje se za den doručení den uložení zásilky u poštovního úřadu vyznačený na doručence odeslaného dopisu.

**4.** Dodatek č. 3 je nedílnou součástí Smlouvy č. 2020/001573 uzavřené dne 19. března 2020 a nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.

**5.** Dodatek č. 3 nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.

**6.** Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek č. 3 dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že tento uzavřený Dodatek č. 3 k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.

**7.** Dodatek č. 3 je vyhotoven ve 3 stejnopisech, z nichž každý je oběma smluvními stranami, resp. jejich oprávněnými zástupci, řádně podepsán a má povahu originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopisu, 1 stejnopis obdrží správce.

**8.** Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 3 je výpočtový list nájemného upraveného v souladu s bodem 1. článku III. tohoto Dodatku č. 3 (sleva ve výši 100 % nájemného za období od 1. října 2020 do 31. prosince 2020) v příloze.

**9.** Nájemce prohlašuje, že byl seznámen s informacemi o zpracování osobních údajů ze strany správce osobních údajů, kterým je statutární město Plzeň jako pronajímatel, což stvrzuje svým podpisem.

**10.** Smluvní strany shodně konstatují, že tímto Dodatkem č. 3 dle jejich právního názoru není poskytována veřejná podpora ve smyslu článku 107 a násl. Smlouvy o fungování EU. Zároveň smluvní strany berou na vědomí, že případná podpora ze strany pronajímatele, statutárního města Plzeň, spočívající v dočasném snížení nájemného formou poskytnutí jeho slevy bodem 1. článku III. tohoto Dodatku č. 3 splňuje všechny podmínky tzv. Dočasného rámce Evropské komise, dle kterého lze poskytovat podporu až do výše 1 800 000 € podnikům na řešení naléhavých potřeb likvidity.

**11.** Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento Dodatek č. 3 včetně jeho přílohy před jeho podepsáním přečetly, že rozumí jeho obsahu a souhlasí s ním. Dále prohlašují, že tento Dodatek č. 3 byl sepsán na základě pravdivých údajů, odpovídá jejich pravé, svobodné a vážné vůli, a že nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Plzni dne 24. května 2021

V Plzni dne 24. května 2021

.....  
**PRONAJÍMATEL**  
v zastoupení  
Ing. Zdeněk Švarc  
vedoucí Odboru bytového  
Magistrátu města Plzeň  
na základě plné moci čj.: ZM-105/2018  
ze dne 16. listopadu 2018

.....  
**NÁJEMCE**  
v zastoupení  
Hynek Freml  
předseda rady spolku  
Spolek Aleš, z.s.